

AIR POUCH

PRIORITY

SECRET

(Security Classification)

DO NOT TYPE IN THIS SPACE

FOREIGN SERVICE DESPATCH

FROM : The American Embassy, BONN

TO : THE DEPARTMENT OF STATE, WASHINGTON.

REF : Dept's BERCON-TRI D-2a, September 22, 1959

500

DESP. NO.

1

500

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

600

Jan 26 1945 - 526

F.

CERTIFICATE CERTIFICAT
BESCHEINIGUNG БЛЮСТОВРЕНИЕ

THIS IS TO CERTIFY THAT:
IL EST CERTIFIÉ QUE:
НАСТОЯЩЕЕ УДОСТОВРЕНИЕ ЧТО:
ES WIRD BIERHIT BESCHEINIGT, DASS

I AM STATIONED IN BERLIN IN CONNECTION WITH
THE OCCUPATION OF BERLIN.
J'EST SÉJOURNE À BERLIN POUR DES MOTIFS
DE L'OCCUPATION DE LA VILLE.
Я СЛУЖУ В БЕРЛИН В СВЯЗИ С
ОККУПАЦИЕЙ БЕРЛИНА.
IN THE
BORN
IN THE
SEZETUNG BERLIN.

DATE SIGNATURE
Ч. ПОДПИСЬ
ДАТА UNTERSCHRIFT

TITLE
QUALITY
ЗВАНИЕ
AMTSBEZEICHNUNG



UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

MOVEMENT ORDERS

LAISSEZ-PASSER

ПУТЕВКА

REISEGENEHMIGUNG

Name Nom, Prénom фамилия, Имя Name	Rank Qualité Чин Stand	Nationality Nationalité Гражданство Staatsangehörigkeit	Identity Document No. Pièce d'identité No. № удостоверения личности Ausweis No.
---	---------------------------------	--	--

is / are authorized to travel from
est / sont autorisé(s) à se rendre de
уполномочен/уполномочены
следовать из
ist / sind ermächtigt von
to
à
in
nach
Berlin
and return
et retour
и обратно
und zurück

by train or by vehicle No.
par le train ou par voiture No.
поездом или на автомашине №
zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug №.

from (date) du (date) от (число) vom (Datum)	to (date) au (date) по (число) bis zum (Datum)	inclusive inclus включительно einschliesslich
---	---	--

by
par
vom

The Commander-in-Chief of the United States Army, Europe
Le Commandant-en-Chef de l'Armée Americaine en Europe
Главнокомандующим Американской Армии в Европе
Oberbefehlshaber der amerikanischen Armee in Europa

Signature
Подпись
Unterschrift

Title
Qualité
Звание
Amtsbezeichnung

Date
Число
Datum

901048 - 286



UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

MOVEMENT ORDERS

LAISSEZ-PASSER

ПУТЕВКА
REISEGENEHMIGUNG

Name
Nom, Prénom
Фамилия, Имя
Name

Rank
Qualité
Чин
Stand

Nationality
Nationalité
Гражданство
Staatsangehörigkeit

Identity Document No.
Pièce d'identité No.
№ удостоверения личности
Ausweis No.

is / are authorized to travel from
est / sont autorisé(s) à se rendre de
уполномочен/уполномочены
следовать из
ist / sind ermächtigt von

to
à
в
nach

and return
et retour
в обратно
und zurück

by train or by vehicle No.
par le train ou par voiture No.
поездом или на автомашине №
zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug №.

from (date)
du (date)
от (число)
vom (Datum)

to (date)
au (date)
по (число)
bis zum (Datum)

inclusive
inclus
включительно
einschliesslich

by
par
vom

The Commander-in-Chief of the United States Army, Europe
Le Commandant-en-Chef de l'Armée Americaine en Europe
Главнокомандующим Американской Армии в Европе
Oberbefehshaber der amerikanischen Armee in Europa

Signature
Подпись
Unterschrift

Title
Qualité
Звание
Amtsbezeichnung

Date
Число
Datum

901048 - 286

Name
Nom, Prénom
фамилия, Имя
Name

Rank
Qualité
Чин
Stand

Nationality
Nationalité
Гражданство
Staatsangehörigkeit

Identity Document No.
Pièce d'identité No.
№ удостоверения личности
Ausweis No.

801048-287



UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

MOVEMENT ORDERS

LAISSEZ-PASSER

ПУТЕВКА
REISEGENEHMIGUNG

Name Nom, Prénom фамилия, Имя Name	Rank Qualité Чин Stand	Nationality Nationalité Гражданство Staatsangehörigkeit	Identity Document No. Pièce d'identité No. № удостоверения личности Ausweis No.
---	---------------------------------	--	--

is / are authorized to travel from
est / sont autorisé(s) à se rendre de
уполномочен/уполномочены
следовать из
ist / sind ermächtigt von
to
à
nach
and return
et retour
в обратно
und zurück

by train or by vehicle No.
par le train ou par voiture No.
поездом или на автомашине №
zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug No.

from (date) du (date) от (число) vom (Datum)	to (date) au (date) по (число) bis zum (Datum)	inclusive inclus включительно einschliesslich
---	---	--

by
par
vom

The Ambassador of the United States of America
L'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique
Послом Соединенных Штатов Америки
Botschafter der Vereinigten Staaten von Amerika

Signature
Подпись
Unterschrift

Title
Qualité
Звание
Amtsbezeichnung

Date
Число
Datum

901048 - 288

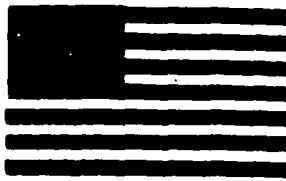
Name
Nom; Prénom
фамилия, Имя
Name

Rank
Qualité
Чин
Stand

Nationality
Nationalité
Гражданство
Staatsangehörigkeit

Identity Document No.
Pièce d'Identité No.
№ удостоверения личности
Ausweis No.

901048 - 289



UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

MOVEMENT ORDERS
LAISSEZ-PASSER
ПУТЕВКА
REISEGENEHMIGUNG

Name
Nom, Prénom
фамилия, Имя
Name

Rank
Qualité
Чин
Stand

Nationality
Nationalité
Гражданство
Staatsangehörigkeit

Identity Document No.
Pièce d'identité No.
№ удостоверения личности
Ausweis No.

is / are authorized to travel from
est / sont autorisé(s) à se rendre de
уполномочен/уполномочены
следовать из
ist / sind ermächtigt von

to
à
в
nach

and return
et retour
в обратно
und zurück

by train or by vehicle No.
par le train ou par voiture No.
поездом или на автомашине №
zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug №.

from (date)
du (date)
от (число)
vom (Datum)

to (date)
au (date)
по (число)
bis zum (Datum)

Inclusive
inclus
включительно
einschliesslich

by
par
vom

The United States Commander, Berlin
Le Commandant Americain à Berlin
Американским Командантом в Берлине
Amerikanischen Kommandant, Berlin

Signature
Подпись
Unterschrift

Title
Qualité
Звание
Amtsbezeichnung

Date
Число
Datum

901048 -290



UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

MOVEMENT ORDERS
LAISSEZ-PASSER
ПУТЕВКА
REISEGENEHMIGUNG

Name Nom, Prénom фамилия, Имя Name	Rank Qualité Чин Stand	Nationality Nationalité Гражданство Staatsangehörigkeit	Identity Document No. Pièce d'identité No. № удостоверения личности Ausweis No.
---	---------------------------------	--	--

is / are authorized to travel from
est / sont autorisé(s) à se rendre de
уполномочен/уполномочены
следовать из
ist / sind ermächtigt von

to
à
в
nach

and return
et retour
и обратно
und zurück

by train or by vehicle No.
par le train ou par voiture No.
поездом или на автомашине №
zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug No.

from (date)
du (date)
от (числа)
vom (Datum)

to (date)
au (date)
по (числа)
bis zum (Datum)

inclusive
inclus
включительно
einschliesslich

by
par
vom

The Commander-in-Chief of the United States Army, Europe
Le Commandant-en-Chef de l'Armée Americaine en Europe
Главнокомандующим Американской Армии в Европе
Oberbefehlshaber der amerikanischen Armee in Europa

Signature
Подпись
Unterschrift

Title
Qualité
Звание
Amtsbezeichnung

Date
Число
Datum

901048-291